

*Ministra de Relaciones Exteriores y Culto*

BUENOS AIRES, 10 ENE 2017

SEÑORA MINISTRA:

Tengo el agrado de informarle a usted que la Segunda Conferencia sobre Escuelas Seguras, tendrá lugar en Buenos Aires el 28 y 29 de marzo del 2017, con motivo del segundo aniversario de la Declaración sobre Escuelas Seguras. La conferencia es organizada por el gobierno de la República Argentina, con la colaboración del Reino de Noruega y la activa participación de grupos de la sociedad civil.

La Declaración sobre Escuelas Seguras fue adoptada en la "Conferencia de Oslo sobre Escuelas Seguras: Protegiendo la Educación de Ataques", celebrada en mayo de 2015. Por medio de esta Declaración, los Estados firmantes expresaron su compromiso político a la protección y a la continuación de la educación en tiempo de conflicto armado y endosaron las "Directrices para Prevenir el Uso Militar de Escuelas y Universidades durante Conflictos Armados".

Un aspecto importante de la Declaración es el endoso de las Directrices, que surgen con el objetivo de evitar que las partes en conflictos armados no utilicen escuelas y universidades para ningún propósito de apoyo a sus esfuerzos militares, y sirven como herramientas prácticas para guiar a los países que deseen tomar iniciativas voluntarias para proteger a los niños y su derecho a la educación en caso de conflicto armado.

Las Directrices son pragmáticas, toman en cuenta que las fuerzas armadas en conflicto se enfrentan con situaciones difíciles y requieren soluciones prácticas. Ellas no crean obligaciones internacionales nuevas, sino que buscan cambiar, voluntariamente, la forma en que proceden las fuerzas armadas a fin de mejorar la protección de la educación en los conflictos armados.

En este momento, cincuenta y seis países alrededor del mundo se han unido a la Declaración. La Segunda Conferencia aspira a mostrar los progresos realizados en la aplicación de la Declaración sobre Escuelas Seguras y a convertirse en un espacio para llamar la atención global sobre el problema de los ataques contra estudiantes, docentes, escuelas y universidades durante conflictos armados y estimular respuestas más contundentes.

A LA MINISTRA DE RELACIONES EXTERIORES  
DA. AUNG SAN SUU KYI  
NAY PYI TAW

El encuentro se propone, entre otros objetivos, contribuir a la universalización de la Declaración sobre Escuelas Seguras, proporcionando la oportunidad para que más Estados se sumen a la misma y se comprometan con la protección de la educación durante conflictos armados, analizar los estándares legales y compartir buenas prácticas, revisar experiencias regionales y los distintos enfoques de implementación y prevención, identificar desafíos y formular recomendaciones.

A tal fin, nos complace invitarla a designar un/a representante de su país, con nivel de alto funcionario, para participar de la Segunda Conferencia interviniendo en los debates sobre medidas eficaces y eficientes para avanzar en la prevención del uso de las escuelas y universidades en situaciones de conflicto.

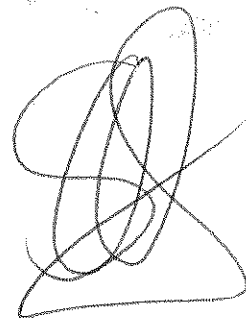
Gracias a la generosa contribución del Ministerio de Relaciones Exteriores de Noruega, se dispondrá de un programa de patrocinio para promover la participación de representantes de los países en desarrollo. Más información sobre los procedimientos y criterios específicos para el apoyo será proporcionada más cerca de la fecha de realización.

Para más información, por favor contáctese a [2safeschools@mrecic.gov.ar](mailto:2safeschools@mrecic.gov.ar)

El orden del día final y otra documentación relevante serán difundidos antes del evento.

Esperamos ansiosos la participación activa de su país en la Conferencia.

Sin otro particular, hago propicia la ocasión para saludar a usted con las seguridades de mi consideración más distinguida.



**SUSANA MALCORRA**  
Ministra de Relaciones Exteriores  
y Culto

## TRANSLATION-----

I have the pleasure to inform you that the second Conference on Safe Schools will be held in Buenos Aires on 28-29 March 2017 to commemorate the second anniversary of the Safe Schools Declaration. The Conference is organized by the Government of the Argentine Republic, in collaboration of the Kingdom of Norway and the active participation of civil society groups.

The Safe Schools Declaration was adopted at the "Oslo Conference on Safe Schools: Protecting Education from Attacks", held in May 2015. Through the Declaration, the endorsing States expressed their political commitment for the protection and continuation of education in times of armed conflict and endorsed the "Guidelines for Protecting Schools and Universities from Military Use during Armed Conflict".

An important aspect of the Declaration is the endorsement of the Guidelines, which are a tool to help prevent parties to armed conflict from using schools and universities for any purpose in support of their military effort, and a practical tool to guide countries wishing to take voluntary initiatives to protect children and their right to education.

The Guidelines are pragmatic and take into consideration the fact that the armed forces in conflict are faced with difficult situations and need practical solutions. They do not establish new international obligations but seek to change —voluntarily— the way in which armed forces operate in order to improve the protection of education in armed conflict.

To date, 56 countries have endorsed the Declaration. The second Conference intends to show the progress made in the implementation of the Safe Schools Declaration and to provide a forum to draw the attention of the international community to the issue of attacks against students, teachers, schools, and universities in times of armed conflict, as well as to encourage more robust responses.

Among other goals, the Conference aims at further contributing to the universalization of the Safe Schools Declaration by providing the opportunity for more States to endorse it and to commit to the protection of education during armed conflicts, analyzing legal standards and sharing good practices, reviewing regional experiences and different implementation and prevention approaches, identifying challenges and making recommendations.

We are therefore pleased to invite you to appoint a representative at senior official level and an expert from your country to participate in the second Conference, taking part in the discussions on efficient and effective measures to advance in the prevention of the use of schools and universities in situations of conflict.

Due to a generous contribution from the Ministry of Foreign Affairs of Norway, a sponsorship program will be available to promote the participation of representatives from developing countries. Further information will be provided at a later stage on the specific procedures and criteria for such support.

For further information, please contact [2safeschools@mrecic.gov.ar](mailto:2safeschools@mrecic.gov.ar)

The final agenda and other relevant documentation will be circulated prior to the event.

We look forward to the active participation of your country in the Conference

Please accept the assurance of my highest consideration.